

事務連絡
令和4年2月15日

各 検 疫 所 御 中

医薬・生活衛生局食品監視安全課

フィンランド産乳及び乳製品の衛生証明書の取扱いについて

標記については、令和2年5月12日付け薬生食監発0512第1号「乳及び乳製品の衛生証明書の取扱いについて」（最終改正：令和3年9月1日付け薬生食監発0901第1号）により、受け入れて差し支えないこととしています。

今般、フィンランド政府から証明書発行システムの変更に伴い、衛生証明書の様式について別添のとおり変更する旨の連絡がありましたのでお知らせします。

なお、従前の様式については、令和4年5月14日までに発行されたものを受け入れることとします。

フィンランド

SUOMI



FINLAND

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE

for export of raw milk and milk products from cloven-hoofed animals from Finland⁽¹⁾ to Japan

I General information

I.1 Certificate number		I.2 Competent ministry of exporting country Ministry of Agriculture and Forestry of Finland	
I.3 Competent central authority of exporting country Finnish Food Authority		I.4 Competent local authority issuing this certificate	
I.5 Country of dispatch and ISO Code Finland FI		I.6 Country of destination and ISO Code Japan JP	
I.7 Consignor/exporter Name Address Email address		I.8 Consignee/importer Name Address Email address	
I.9 Shipping mark		I.10 Type of packages	
I.11 Number of packages	I.12 Gross weight	I.13 Net weight	
I.14 Container number(s) / Seal number(s)			

II Identification of the product(s)

#	II.1 Type of product (e.g. cheese, butter)	II.2 Net weight	II.3 Number of packages	II.4 Date(s) of production
1				
#	II.5 Animal species of dairy ingredients (scientific name)	II.6 Country of origin of the product and ISO code	II.7 Processing plant (name, address and approval number)	II.8 Processing plant where the product was treated finally (name, address and approval number)
1				

II.9 Purpose of use (please tick the appropriate box)

- Human consumption
- Animal consumption for cloven-hoofed animals other animals pet food
- To be determined (likely to be used for cloven-hoofed animal consumption)
- Other: (_____)

Remarks:

III Kind of processing treatment (please tick the appropriate box)

Raw milk and/or milk products have been produced from raw milk collected only in the exporting country and/or Listed countries, and have been produced, packaged and stored only in the exporting country and/or Listed countries

OR

Ingredients derived from raw milk used in the production of milk products originate from the exporting country and/or have been legally imported into the exporting country

AND

A foot-and-mouth disease (FMD) virus inactivation treatment of the milk products have been carried out in any stage of production by any of the following methods:

[NOT intended for cloven-hoofed-animals consumption]

a minimum temperature of 132° C for at least one second in liquid form (UHT)

(pH less than 7.0) a minimum temperature of 72° C for at least 15 seconds in liquid form (HTST)

(pH 7.0 or greater) HTST applied twice

maintaining a pH less than 6 for at least one hour

an inactivation method equivalent to the above approved by the exporting country

[Intended for cloven-hoofed animals consumption (or likely to be used for this purpose)]

UHT

(pH less than 7.0) HTST

(pH 7.0 or greater) HTST applied twice

IV Attestation

I, the undersigned Official Veterinarian, do hereby certify that:

1. Finland is free from FMD, and vaccination against FMD is prohibited in Finland;
2. importation of cloven-hoofed animals that have been vaccinated against FMD is prohibited in Finland;
3. Finland has an appropriate quarantine system for the import and export of raw milk and milk products from the perspective of the animal health;
4. raw milk and/or milk products to be exported to Japan have been produced from raw milk obtained from animals that were in good general state of health and that did not show any symptoms of infectious diseases, and it is prohibited to use raw milk obtained from animals infected with animal infectious diseases as an ingredient according to Finnish legislation;
5. the products described here were processed under sanitary conditions in accordance with EU laws and regulations, which have been accepted by Japan as equivalent;
6. raw milk and/or milk products to be exported to Japan have been produced, packed and stored from raw milk collection to shipment of final products to Japan without contamination by pathogens of animal infectious diseases and without commingling with raw milk and/or milk products which do not meet Articles 5, 6-1 and 6-2 in Animal Health Requirements for raw milk and/or milk products to be exported to Japan from Listed countries; and
7. packages and containers such as carton boxes for raw milk and/or milk products to be exported to Japan have been clean and hygienic.

Done at (place)

Date

Official stamp ⁽²⁾

Signature of the official veterinarian ⁽²⁾

Name clarification and official position in capital letters

⁽¹⁾ Listed country in the Annex of the "Animal Health Requirements for raw milk and/or milk products to be exported to Japan from Listed countries"

⁽²⁾ Signature and stamp must be in a different colour to that of the printed certificate

SPECIMEN